

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 974 (2006 — 435) [C — 2006/22228]

**12 JANUARI 2006. — Wet tot oprichting van de "Pensioendienst voor de Overheidssector". — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2006, 2e editie, moeten de volgende wijzigingen aangebracht worden :

Op pagina 6061 dienen de woorden "Pensioenen van de Overheidssector" in de Nederlandse tekst vervangen te worden door de woorden "Pensioendienst voor de Overheidssector".

Op pagina 6063 dienen de woorden "Pensioenen van de overheidssector" in de Nederlandse tekst van het opschrift van de wet vervangen te worden door de woorden "Pensioendienst voor de Overheidssector".

In de Franse tekst van artikel 6, 3° moeten de woorden "rentes, allocations" vervangen worden door de woorden "rentes et allocations".

In de Franse tekst van artikel 10 moeten de woorden "en matière pensions" vervangen worden door de woorden "en matière de pensions".

In de Nederlandse tekst van artikel 15 moeten de woorden "bevoegd is voor" vervangen worden door de woorden "bevoegd voor".

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 974 (2006 — 435) [C — 2006/22228]

**12 JANVIER 2006. — Loi portant création du "Service des Pensions du Secteur public". — Erratum**

Dans le *Moniteur belge* du 3 février 2006, 2<sup>e</sup> édition, les modifications suivantes doivent être apportées :

A la page 6061, les mots "Pensioenen van de Overheidssector" dans le texte néerlandais doivent être remplacés par les mots "Pensioendienst voor de Overheidssector".

A la page 6063, les mots "Pensioenen van de overheidssector" dans le texte néerlandais de l'intitulé de la loi doivent être remplacés par les mots "Pensioendienst voor de Overheidssector".

Dans le texte français de l'article 6, 3°, les mots "rentes, allocations" doivent être remplacés par les mots "rentes et allocations".

Dans le texte français de l'article 10, les mots "en matière pensions" doivent être remplacés par les mots "en matière de pensions".

Dans le texte néerlandais de l'article 15, les mots "bevoegd is voor" doivent être remplacés par les mots "bevoegd voor".

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 975 [C — 2006/14042]

**14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 23, § 3, toegevoegd bij artikel 3, 3°, van de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 maart 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 december 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 23 december 2004;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat de modaliteiten van vergoeding voor de leden van de examenjury voor het behalen van de brevetten van het leidinggevend en onderwijzend personeel van de rijsscholen zonder uitstel moeten aangepast worden teneinde de betaling mogelijk te maken van de leden die sinds 1 januari 2005 zetelen;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat alle modaliteiten van de nieuwe examenprocedure voor het bekomen van de brevetten, voorzien in het koninklijk besluit van 11 mei 2004, nog niet geregeld zijn en bijgevolg de datum van inwerkingtreding van het nieuwe systeem dringend moet uitgesteld worden tot 1 januari 2006;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat bepaalde wijzigingsaanvragen van bestaande erkenningen, ingediend voor 1 december 2004, niet konden behandeld worden voor de datum van inwerkingtreding van het nieuwe besluit en dat zonder uitstel een bepaling moet ingevoerd worden die toelaat deze af te handelen volgens de oude procedure en binnen redelijke termijnen;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat bepaalde onderdelen van de examenmaterie voor het behalen van de brevetten evenals de duur van deze examens moeten aangepast worden en dat deze wijzigingen zonder uitstel moeten meegedeeld worden aan de kandidaten;

Gelet op advies nr. 38.845/2/V van de Raad van State, gegeven op 25 juli 2005, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 975 [C — 2006/14042]

**14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 23, § 3, inséré par l'article 3, 3°, de la loi du 18 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, modifié par l'arrêté royal du 17 mars 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 décembre 2004;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 23 décembre 2004;

Vu l'association des gouvernements de régions à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'urgence motivée par le fait que les modalités de rémunération des membres du jury d'examen pour l'obtention des brevets du personnel dirigeant et enseignant des écoles de conduite doivent être adaptées sans délai afin de permettre le paiement des membres qui siègent depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005;

Vu l'urgence motivée par le fait que toutes les modalités de la nouvelle procédure d'examen pour l'obtention des brevets, prévue par l'arrêté royal du 11 mai 2004 ne sont pas encore arrêtées et qu'il faut, par conséquent, postposer d'urgence l'entrée en vigueur du nouveau système au 1<sup>er</sup> janvier 2006;

Vu l'urgence motivée par le fait que certaines demandes de modification des agréments existants, introduites avant le 1<sup>er</sup> décembre 2004, n'ont pu être traitées avant la date d'entrée en vigueur du nouvel arrêté et qu'il faut, sans délai, prévoir une disposition permettant de les traiter selon l'ancienne procédure et dans des délais raisonnables;

Vu l'urgence motivée par le fait que certains points de la matière de l'examen en vue de l'obtention des brevets ainsi que la durée de ces examens doivent être modifiés et que ces modifications doivent être portées sans délai à la connaissance des candidats;

Vu l'avis n° 38.845/2/V du Conseil d'Etat, donné le 25 juillet 2005, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 35 van het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, eerste lid, 1°, 2° en 3°, worden de woorden « per examen » vervangen door de woorden « per gepresteerd half uur »;

2° De § 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« Zij worden bovendien vergoed voor de verblijfs- en verplaatsingskosten die de uitvoering van hun opdracht meebrengt, overeenkomstig de voor het rijkspersoneel geldende bepalingen. »

**Art. 2.** In artikel 48 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2, eerste en derde lid, worden de woorden « op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit » vervangen door de woorden « vóór 1 januari 2006 »;

2° De § 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. De bepalingen van hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen zijn, met uitzondering van de artikelen 27, 29 en 32, van toepassing op de brevetten van beroepsbekwaamheid van het leidinggevend en onderwijzend personeel van de rijkschool tot 31 december 2005.

Niettemin, moet de kandidaat, om deel te nemen aan het examen met het oog op het bekomen van een brevet I, houder zijn van de brevetten II en III die reeds minstens drie jaar gehomologeerd zijn. »;

3° Er wordt een § 8 ingevoegd luidende :

« § 8. De aanvragen voor wijziging van de erkenning van een rijkschool die ingediend zijn vóór 1 december 2004 worden behandeld volgens de procedure voorzien in het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen. »

**Art. 3.** In bijlage 2 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In punt I, 3, worden de woorden « punten 2,4 en 5 » vervangen door de woorden « punten 2.1, 4.2 en 5.2 »;

2° In punt II, 1.4, worden de woorden « 25 minuten » vervangen door de woorden « 45 minuten »;

3° In punt II, 2, worden de woorden « de leerstof onder punt I, met uitzondering van I, 1 en I, 2 » vervangen door de woorden « de leerstof onder punt I, 3 »;

4° In punt II, 3, wordt 4 vervangen als volgt :

« 3.4. De oefening op de openbare weg moet geschieden met een leerling op de motorfiets gevolgd door de kandidaat-lesgever in een personenwagen in aanwezigheid van de jury. Via een radioverbinding geeft de lesgever passende rij-instructies aan de leerling op de motorfiets. De duur van de proef, evaluatie inbegrepen, bedraagt maximaal 45 minuten. »;

5° Het punt II, 4.3 wordt vervangen als volgt :

« De proef vindt plaats op een privé-terrein.

De duur van het examen bedraagt 45 minuten, evaluatie inbegrepen. »

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2004.

**Art. 5.** Onze minister tot wiens bevoegdheid de verkeersveiligheid behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 35 de l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2° et 3°, les mots « par examen » sont remplacés par les mots « par demi-heure prestée »;

2° Le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« Ils sont en outre indemnisés des frais de séjour et de déplacement que leur occasionne leur mission, conformément aux dispositions en vigueur pour les agents de l'Etat. »

**Art. 2.** A l'article 48 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Au § 2, alinéas 1<sup>er</sup> et 3, les mots « à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté » sont remplacés par les mots « avant le 1<sup>er</sup> janvier 2006 »;

2° Le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Les dispositions du chapitre IV de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, à l'exception des articles 27, 29 et 32, sont applicables, jusqu'au 31 décembre 2005, aux brevets d'aptitude professionnelle du personnel dirigeant et enseignant des écoles de conduite.

Toutefois, pour participer à l'examen en vue de l'obtention du brevet I, le candidat doit être titulaire des brevets II et III homologués depuis trois ans au moins. »;

3° Il est ajouté un § 8, rédigé comme suit :

« § 8. Les demandes de modification d'un agrément d'une école de conduite qui ont été introduites avant le 1<sup>er</sup> décembre 2004 sont traitées selon la procédure prévue dans l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur. »

**Art. 3.** A l'annexe 2 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Au point I, 3, les mots « points 2,4 et 5 » sont remplacés par les mots « points 2.1, 4.2 et 5.2 »;

2° Au point II, 1.4, les mots « 25 minutes » sont remplacés par les mots « 45 minutes »;

3° Au point II, 2, les mots « les matières visées au point I, à l'exception du I, 1 et du I, 2 » sont remplacés par les mots « les matières visées au point I, 3 »;

4° Au point II, 3, le 4, est remplacé par la disposition suivante :

« 3.4. L'exercice sur la voie publique est organisé avec un élève sur la motocyclette suivi par le candidat-enseignant dans une voiture accompagné par le jury. L'enseignant donne les instructions de conduite à l'élève sur la motocyclette, grâce à une liaison téléphonique. La durée de l'examen, l'évaluation incluse, est de 45 minutes au maximum. »;

5° Le point II, 4.3 est remplacé par la disposition suivante :

« L'exercice est organisé sur un terrain privé.

La durée de l'examen est de 45 minutes, l'évaluation incluse. »

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

**Art. 5.** Notre Ministre qui a la Sécurité routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT